



## Documento CHAtSO 13-14

### COMISIÓN HIDROGRÁFICA DEL ATLÁNTICO SUDOCCIDENTAL

**13a. Reunión, Buenos Aires, ARGENTINA, 25 y 26 de abril de 2019**

#### ACTA

#### 1. Apertura

##### 1.1. Palabras del señor Director del Servicio de Hidrografía Naval

El señor Director del Servicio de Hidrografía Naval, Comodoro de Marina Valentín Alejandro Sanz Rodríguez, saludó a los participantes y agradeció los esfuerzos realizados para concurrir a la reunión. A continuación, le cedió la palabra al señor Presidente de la CHAtSO, Capitán de Navío (CG) Pablo Tabarez.

##### 1.2. Palabras del señor Presidente de CHAtSO

El señor Capitán de Navío (CG) Pablo Tabarez dio la bienvenida a los Estados Miembros y dio comienzo a la reunión, consecutivo le cedió la palabra al señor Secretario de la Reunión, Capitán de Navío Fabián Alejandro Vetere (Argentina).

##### 1.3 Palabras del señor Secretario de la Reunión, Capitán de Navío Fabián Alejandro Vetere

Dio la bienvenida a todos los presentes en la Reunión. Acto seguido, le otorgó la palabra al señor Director de la OHI, el señor Mustafa Iptes.

##### 1.4. Palabras del señor Director de la OHI, Mustafa Iptes.

El señor Mustafa Iptes expresó su agradecimiento y leyó un acta que incluía los temas de importancia de la Reunión (levantamientos hidrográficos, producción de cartas náuticas, capacitaciones). Además, habló sobre la finalidad de la CHAtSO, reconociendo el rol e importancia de las Comisiones Hidrográficas. Hizo hincapié en el aumento de Miembros de la Comisión y a la importancia de la cooperación entre los países. Dentro de las prioridades que mencionó se encontraron la divulgación de la importancia de la Organización Hidrográfica Internacional, el desarrollo de capacidades, el suministro de datos geográficos y el apoyo a la implementación de la navegación electrónica.

Para finalizar, dio las gracias al señor Director del SIHN y al personal por su profesionalismo en la organización de la reunión y a todos los participantes por concurrir. Resaltó que se debían identificar las prioridades a tratar, que es importante la coordinación y cooperación de los Estados Miembros y deseó que esta fuera una reunión exitosa.

##### 1.5. Información general

El señor Secretario procedió a presentar al grupo de trabajo del SIHN y brindó la información logística de la reunión.



## Documento CHAtSO 13-14

### 2. Aprobación de la Agenda

El señor Secretario dio lectura a la agenda propuesta para la reunión. La misma fue aprobada por unanimidad.

### 3. Aprobación del Acta de la 12ª Reunión CHAtSO.

El señor Secretario dio lectura al Acta de la 12ª Reunión CHAtSO. La misma fue aprobada por unanimidad.

### 4. Revisión de la Lista de Acciones de la 12ª Reunión

El señor Secretario dio lectura al documento CHAtSO 12 (Lista de Acciones Revisadas de la 12ª Reunión) y se definió el estado de desarrollo de cada uno de los ítems.

Acción N°4: De acuerdo al señor Vicealmirante Antonio Fernando Garcez Faria (Brasil) se debe eliminar debido a que la CC 14/2016 ya no está en vigencia.

Acción N°14: se debe eliminar por estar repetida.

Acción N°15: De acuerdo al señor Vicealmirante Antonio Fernando Garcez Faria está cumplida, se entregó la información al señor Capitán de Navío Luiz Claudio de Brasil.

Acción N°18: el señor Capitán de Navío Lucio Benitez (Paraguay) solicitó no establecer una fecha para la designación del representante. El señor Secretario propuso que participara de manera informal hasta la designación, agregándolo a la lista de correos electrónicos. Los Miembros estuvieron de acuerdo.

Acción N°20: cumplido, se elimina.

Acción N°21: cumplido, se elimina.

Acción N°22: cumplido, se elimina.

Acción N°23: Se elimina de la lista de acciones de la CHAtSO. Pasa a ser una de las tareas del Comité de Planeamiento. Los Estados Miembros de la CHAtSO cumplen con lo solicitado por el DQWG respecto a prácticas CATZOC.

Acción N°24: cumplido, se elimina.

Acción N°25: El señor Capitán de Fragata Niki Silvera (Uruguay) indica que cada Servicio Hidrográfico ha implementado su propio flujo de trabajo por lo que considera que la propuesta no es factible, sugiriendo que se podrían proponer pasantías al personal de los Servicios Hidrográficos de Bolivia y Paraguay para que conozcan el flujo de trabajo de los demás Servicios. El señor Secretario propone eliminar esta Acción y reforzar la Acción N° 13 incluyendo una invitación para observar el flujo de trabajo de los Servicios Hidrográficos, e hizo hincapié en apoyar y patrocinar a los países no Miembros para que estos puedan aprender de los flujos de trabajo del resto de los Servicios.

El señor Capitán de Navío Lucio Benitez, Director de la Dirección de Hidrografía y Navegación de Paraguay, solicitó orientar las pasantías, además de a lo que ya se establece en la mencionada Acción, al trabajo de campo, con el fin de que el trabajo de los técnicos sea más enriquecedor.



## Documento CHAtSO 13-14

Acción N°26: La señora Capitán de Corbeta Rocío del Valle Borjas (Argentina) indicó que el Geoportal se encuentra suspendido debido a que el software está discontinuado, y la Fase II del INTGIS no está operativa, por lo que la Acción se encuentra pendiente.

Acción N°27: se encuentra repetida.

Acción N°28: El señor Capitán de Navío Lucio Benitez, Director de la DHN de Paraguay, hizo entrega del informe y a continuación dio lectura al mismo.

El señor Capitán de Navío Lucio Benitez comenzó con el agradecimiento a todos los Miembros de la CHAtSO por la invitación y al SIHN por la hospitalidad e hizo mención que Paraguay es Miembro Asociado desde 2010 y que en el año 2013 se propuso realizar una visita técnica para ayudar a evaluar el estado de la hidrografía y la cartografía del país, la cual se concretó en enero del 2014. La visita concluyó con la determinación de medidas para mejorar los servicios, tomando como obligación el cumplimiento de las mismas.

Manifestó que el Servicio Hidrográfico de Paraguay realiza tareas en conjunto con Organizaciones Nacionales y que son conscientes de lo importante que es el funcionamiento eficiente de la DHN, debido a que Paraguay posee la 3ª flota más grande de la Hidrovía Paraguay-Paraná, pero lamentablemente la situación financiera no los favorece, aún continúan los esfuerzos para lograr la adquisición de lanchas hidrográficas y equipos nuevos.

Resaltó la importancia del aporte de Brasil en las campañas del Río Paraguay al Norte y de Argentina en el Sur y solicitó apoyo para campañas de Asunción a Confluencia.

### 5. Informes Nacionales

El señor Secretario dio inicio a la presentación de los Informes Nacionales y cedió la palabra a la señora Capitán de Corbeta Rocío del Valle Borjas, encargada de la presentación del Informe de Argentina.

#### 5.1. Informe de la delegación de Argentina

La señora Capitán de Corbeta Rocío del Valle Borjas realizó su presentación personal y procedió a dar la exposición del Informe. En primer lugar, hizo mención de los levantamientos hidrográficos realizados durante el 2018, destacando como más importantes la campaña Velas 1018, las campañas BNPB y BNMP, campañas I y II de Ushuaia y Punta Loyola y la campaña CARU-1.

Anunció la incorporación de nuevos equipos batimétricos, tales como sondas monohaz y multihaz portátiles, GPS y una estación total.

Presentó las Nuevas Ediciones de las cartas papel de Río Paraná, de Bahía Blanca y de Golfo Nuevo. En cuanto a ENC's, la confección de dos celdas nuevas del Río de la Plata que no poseen su correspondiente en papel. Además, anunció la nueva diagramación de las cartas del Río Paraná, cuyo beneficio es que la carta papel y la ENC pasarán a tener el mismo metadato. Además, hizo mención de las nuevas publicaciones, tales como la Nueva Edición del Faros y Señales Parte IV, el Croquis 1 Parte II y el Croquis 3 (Río Uruguay) con sus respectivos archivos S-57.

En cuanto a MSI, informó que en el marco del convenio de cooperación firmado entre Argentina y Brasil se realizó una transmisión cruzada entre las NAVAREAS V y VI y el próximo ejercicio sería en abril o mayo. La última actualización del C-55 fue en marzo del corriente año. Se encuentra en



## Documento CHAtSO 13-14

desarrollo la generación del IDE Marino como componente de IDERA. Cursos y Talleres que se llevaron a cabo en las instalaciones del SIHN y cursos desarrollados en otros países en los cuales personal del SIHN. En cuanto a Oceanografía, se continúa con los trabajos de GEBCO y se realizó la calibración de la red mareográfica. Para finalizar hizo mención de la publicación de celdas dentro y fuera del área CHAtSO.

### 5.2. Informe de la delegación de Brasil

Fue presentado por el señor Capitán de Corbeta (EN) Rafael Vieira de Moraes, representante de la DHN. En primera instancia hizo mención de los nueve levantamientos hidrográficos más importantes, entre los que se encuentran el de Río de Janeiro y el de Baía de Ilha Grande y anunció la incorporación de un nuevo Buque Hidro-oceanográfico, el “Aspirante Moura”.

El señor Vicealmirante Antonio Fernando Garcez Faria aclaró que hay muchas empresas que realizan levantamientos, especialmente en las zonas de los puertos. Para realizar los levantamientos, los puertos contratan las empresas privadas y DHN analiza si los levantamientos pueden ser utilizados para actualización de productos Náuticos.

El señor Capitán de Corbeta (EN) Rafael Vieira de Moraes continuó con la presentación haciendo mención de los siguientes temas: la cobertura de las cartas INT está completa, a partir de la publicación de la ENC BR322300, en 2018; la armonización entre las celdas UY200001 y BR221080; la publicación de 12 cartas en papel al Norte del Río Paraguay y de 7 cartas al Sur; y que se ha logrado la cobertura total del Río Paraguay en *Inland ENC*.

Con respecto al MSI, fue presentada la Estación Radio en Río de Janeiro y la red brasileña de Estaciones Radio Costeras. También fue presentado el sitio para los productos de MSI y el app de Boletín al Mar disponible para IOS y Android. En cuanto al Plan de Contingencia para la transmisión de Radioavisos Náuticos de las NAVAREAs V y VI, expuso que se han realizado 3 ejercicios desde el año 2016 y que el acuerdo fue renovado automáticamente el 8 de abril de 2019.

Hizo mención a los cursos y talleres, tanto organizados por el DHN como por otros Servicios Hidrográficos. El señor Vicealmirante Antonio Fernando Garcez Faria amplió este tema diciendo que aprobaron currículos para realizar cursos más cortos (Validación Hidrográfica, Producción Cartográfica, Pronosticador Meteorológico). Cuando estén definidas las fechas de los mismos va a mandar las invitaciones a todos los Estados Miembros para que asignen a su personal.

Acerca de la Oficina Regional de IC-ENC en Brasil, fue presentado que en el año de 2018 fueron validadas 1830 celdas ENC de todos Estados Miembros de IC-ENC, siendo 520 celdas de miembros de la CHAtSO.

Para finalizar el señor Capitán de Corbeta (EN) Rafael Vieira de Moraes habló del Sistema de Predicción de Corrientes en Aguas Someras (SISCORAR), desenvuelto para la Bahía de Guanabara en Río de Janeiro.

### 5.3. Informe de la delegación de Uruguay

El responsable de la presentación del Informe fue el señor Capitán de Fragata Niki Silveira, quien comenzó hablando de las áreas de jurisdicción que le corresponden a Uruguay, las cuales son Río Uruguay, Laguna Merín, Río de la Plata y su sector correspondiente del Océano Atlántico.



## Documento CHAtSO 13-14

Hizo mención de las seis plataformas de relevamientos hidrográficos con las que cuenta el SOHMA y de los siete levantamientos realizados en el 2018.

En cuanto al Plan Cartográfico, manifestó que no incursionan en cartas Raster debido a que se producen gastos que no se justifican. Se continúa con la migración de cartas realizadas en Caris GIS a S-57 y que se han publicado 36 cartas en el año 2018. Además, detalló el cambio de formato de las cartas al formato Internacional de cartas papel, permitiendo esto la publicación de las mismas en formato INT.

Con respecto a Oceanografía habló del monitoreo constante del Nivel Medio del Mar con el programa PSMSL-GLOSS y la Red Geográfica Nacional. Se han fondeado equipos ADCP para el monitoreo de corrientes y olas.

Para finalizar hizo mención de dos puntos, uno de ellos es la distribución de los Radioavisos mediante las Estaciones Costeras de la Prefectura Nacional Naval y el servicio NAVTEX; y el segundo punto fueron las reuniones, capacitaciones y talleres de los cuales participó personal del SOHMA.

### 5.4 - Informe de la delegación de Bolivia

Fue presentado por el señor Director General Ejecutivo del Servicio Nacional de Hidrografía Naval, Capitán de Navío Guillermo Rafael Linares Chumacero. En primera instancia habló de los levantamientos hidrográficos realizados entre 2017 y 2019, destacando el de Puerto Quijarro y el del Lago Titicaca, entre otros.

Hizo mención de las Nuevas Ediciones y Actualizaciones del Mapa de Ruta Fluvial Eje Ichilo Mamoré, Río Bení y Mapa de Ruta Fluvial Río Iténez o Guaporé.

En cuanto a su Plan Cartográfico especificó que está conformado únicamente por cartas papel y que no han evaluado la posibilidad de implementar ENC's.

Además, detalló el análisis hidrológico de la Red Hidrométrica de la Armada Boliviana. Para finalizar destacó las capacitaciones y talleres de los que participó personal del SNHN.

### 6. Aprobación de la adhesión de Bolivia

Una vez finalizada la presentación del Informe de Bolivia se procedió a confeccionar y posteriormente firmar el acta para ratificar la solicitud de Bolivia de ser Miembro Asociado de la CHAtSO.

### 7. Informe de la Secretaria de la OHI - Asuntos Relativos a la OHI

Fue presentado por el señor Alberto Costa Neves y se hizo mención de los siguientes temas:

- Cooperación de la Secretaría con el Departamento de Asuntos Exteriores del Gobierno de Mónaco para finalizar la adhesión de Bolivia y Paraguay a la CHAtSO.
- La 2ª Reunión de la Asamblea de la OHI tendrá lugar en Mónaco del 12 al 24 de abril, se están preparando el Programa de Trabajo y el presupuesto de la OHI para los siguientes 3 años (2021-2023).
- Coordinación de la producción de cartas INT y ENC's - Región C1: el Coordinador es el señor Capitán de Corbeta Rafael Vieira de Morais (Brasil), quien es el responsable de proporcionar las



## Documento CHAtSO 13-14

actualizaciones periódicas de la Parte B de la S-11. Actualmente hay 51 cartas INT en el Plan, de las cuales 36 ya fueron publicadas.

- Creación de Capacidades: el Coordinador es el señor Capitán de Navío Luiz Claudio Fonseca (Brasil), encargado de la planificación e implementación de las actividades. Los cursos realizados en 2018 fueron Curso de Formación en MSI y Curso de Levantamientos portuarios y en aguas someras, además de la participación en la MACHC y la CHRPS. Hizo mención de las Circulares CL18 y CL19/2019, las cuales informan las convocatorias para el Programa de Cartografía Categoría «B» y para el Programa de Formación para Formadores en Hidrografía Básica, patrocinados por la República de Corea.
- Batimetría participativa: creación del Grupo de Trabajo CSBWG, el cual ha desarrollado el proyecto de la Publicación B-12 de la OHI - Guía de la OHI sobre Batimetría Participativa. Edición 1 y 2. Además, se están realizando actualizaciones al Centro de Datos de la OHI para Batimetría Digital (DCDB) para que sea compatible con el concepto de batimetría participativa.
- Proyecto GEBCO-Nippon Foundation (NF) Seabed 2030.
- SIG de la OHI: consta de dos partes, la base de datos del país y la base de datos regional. Mención del formulario en línea para las actualizaciones del C-55 y para realizar los votos de las Circulares, revisar la Circular CL 20/2019 que contiene la información de dicho formulario.
- En el 2019 será el Centenario de la 1ª Conferencia Hidrográfica Internacional (Londres, 1919) y en el 2021 será el Centenario del establecimiento del Bureau Hidrográfico Internacional (BHI), en Mónaco, precursor de la OHI.
- El Día Mundial de la Hidrografía (DMH), 21 de junio del 2019, se presentará el nuevo Logo de la OHI.

### 7.1. Acciones requeridas

1. Tomar nota de este informe.
2. Considerar las recomendaciones sobre la colaboración del Proyecto Seabed 2030.
3. Revisar las entradas relativas a las Publicaciones C-55 y P-5 de la OHI del Párrafo 28, al menos una vez al año.
4. Considerar la posibilidad de presentar documentos para su publicación en la Revista Hidrográfica Internacional.
5. Tomar cualquier otra medida que se considere apropiada.

### 8. Informe del Consejo de la OHI

La presentación del informe estuvo a cargo del Presidente de la CHAtSO, señor Capitán de Navío (CG) Pablo Tabarez.

Entre los temas mencionados se encontraron el Informe del Grupo de Trabajo de Revisión del Plan Estratégico (SPRWG), el desarrollo y provisión de la S-100, en cuanto a Batimetría Participativa (CSB) se habló de la Publicación B-12 - Directrices de la OHI sobre Batimetría Participativa, Edición 1.0.0, el Proyecto Seabed 2030.





## Documento CHAtSO 13-14

Además, el señor Presidente de la CHAtSO habló de la modernización del sitio web de la OHI y la implementación del nuevo logo institucional y para finalizar detalló las fechas de las reuniones programadas hasta el año 2020.

### 9. Informes sobre CBSC16, WENDWG, IEGH e IRCC10

#### CBSC16

La presentación del informe estuvo a cargo del señor Capitán de Corbeta (EN) Rafael Vieira de Morais (Brasil), quien comenzó diciendo que la 16ª Reunión del Subcomité de Creación de Capacidades tuvo lugar en Goa, India, del 30 de mayo al 1 de junio de 2018, y que se destacó que el éxito de dicho programa está íntimamente relacionado a la cooperación regional entre los Estados Miembros.

Cursos aprobados en 2018:

- Taller de Información de Seguridad Marítima (MSI), que se realizó del 16 a 18 de octubre, en la DHN.
- Taller Práctico sobre Levantamientos en Puertos y Aguas Someras, que se realizó 24 a 28 de septiembre, en el SIHN.

Para el 2019 los cursos propuestos son:

- *Multibeam Data Processing and Bathymetry Database Workshop* (SIHN) – P-19. Hasta el día de la fecha es el único curso que contará con el apoyo financiero.
- *Tide Training* (DHN) – P-21.
- *Multibeam Systems Total Uncertainty Workshop* (SOHMA) – P-24.

Los cursos acordados para el año 2020 son:

- *MSI Course* de 3 días, que se dictará en Argentina.
- *Seabed Classification Workshop* de 5 días, que se dictará en Brasil
- *ENC Production and QA* de 5 días, que se dictará en Uruguay.

Entre las observaciones establecidas se destacaron: el Taller *MSDI and Data Management* que se iba a realizar en el SOHMA en 2018, no se llevó a cabo debido a que la financiación no fue aprobada; un Oficial de la Armada Boliviana completó el Curso de Formación de Hidrografía para Oficiales (CAHO) impartido en la DHN; un Oficial del SIHN participó del Taller de Procesamiento Multihaz, en la ciudad de Cartagena de Indias, Colombia, del 10 al 14 de diciembre; y que en el 2019, Paraguay y Bolivia, serán nuevamente invitados a enviar participantes a los cursos financiados por el Fondo de Desarrollo de Capacidades de OHI.



## Documento CHAtSO 13-14

Para finalizar hizo mención en las conclusiones y recomendaciones, que un promedio de 2 eventos al año es aprobado por el CBSC, el cual se basa en los criterios descritos en el Procedimiento 4, recomendando a los Estados Miembros el correcto entendimiento y confección de este procedimiento.

### WENDWG

El Reporte fue presentado por el señor Capitán de Navío Fabián Vetere (Argentina), quien comenzó diciendo que la 9ª Reunión tuvo lugar en Brest, Francia, del 26 al 28 de febrero, y contó con la participación de 11 Estados Miembros, en representación de 13 Comisiones Hidrográficas. Además, esta fue precedida por la 4ª Reunión conjunta de los Centros Regionales de Coordinación ENC (RENC), IC-ENC, PRIMAR y el EA-RECC (Centro de Coordinación Regional ENC).

Destacó que en la Región de la CHAtSO no hay solapamiento de ENCs y que ya se inició el esquema para las Celdas de Propósito 4, 5 y 6.

Hizo mención de que se le solicitó al WENDWG la expansión del uso de la Base de Datos de ENC mundial a todos los usuarios de datos marinos, en especial para los usuarios que no tienen ECDIS.

En cuanto a la Resolución 1/2018, gracias al apoyo de KHOA y NOAA para la Base de Datos de Densidad de Tráfico AIS, NGA para la Base de Datos de Puertos Mundiales y RENCs, los Grupos de Trabajo de coordinación de ENC podrán desarrollar su propia evaluación con respecto a Esquemas y Cobertura de ENCs, solapamientos y posibles inconsistencias de CATZOC.

Además, destacó la implementación de la última versión del Catálogo de Cobertura de ENC y, para finalizar, anunció que la próxima Reunión tendrá lugar en Hong Kong en febrero del 2020.

### IEHG

El informe estuvo a cargo del señor Capitán de Corbeta (EN) Rafael Vieira de Moraes (Brasil), quien comenzó la presentación detallando que fue establecido en el año 2003 con el propósito del desarrollo internacional de la normalización de los datos de las *Inland ENCs*. Los encuentros son anuales y lo último fue en 2017 en Brasil.

Entre las actividades principales que están actualmente en discusión, se destacan las armonizaciones de las especificaciones de *Inland ENC* S-401 con las especificaciones de ENC S-101 y de las especificaciones del producto *Inland ENC* de batimetría (b-IENC, S-402) con la especificación S-100.

Para finalizar, en cuanto a la situación actual de la *Inland ENC* en Brasil, se especificó que la cobertura del Río Paraguay se encuentra al 100% y que esas celdas son disponibles gratuitamente a los navegantes en sitio de la DHN.

### IRCC10

La presentación del informe estuvo a cargo del Presidente de la CHAtSO, señor Capitán de Navío (CG) Pablo Tabarez, quien comenzó diciendo que la 10ª Reunión del Comité de Coordinación Interregional (IRCC10) se llevó a cabo en Goa, India, del 4 al 6 de junio de 2018. En ésta se consideraron las necesidades de mejorar la coordinación regional y la cooperación, se reconocieron los logros del programa de Creación de Capacidades y el IBSC y se trataron temas referidos a la Base de Datos Mundial de ENCs (WEND).





## Documento CHAtSO 13-14

En cuanto a los logros, el señor Presidente de la CHAtSO hizo mención a las modificaciones de los Términos de Referencia y de las Reglas de Procedimientos, donde se plantea la conveniencia de que el Consejo brinde recomendaciones sobre las normas y las publicaciones antes de que estas sean enviadas a los Estados Miembros; el establecimiento del Equipo de Proyecto de Revisión C-55 para considerar la introducción de información CATZOC, además mencionó que el C-55 se genera utilizando el GIS de la OHI y que se encuentra disponible como un servicio en línea.

Destacó la implementación completa de los Principios de WEND y que, además, se aprobó que las Comisiones Hidrográficas Regionales se hagan cargo de eliminar los datos superpuestos de las ENC.

En cuanto al MSI destacó que los cursos patrocinados por el CBSC son fundamentales para el éxito de la información de seguridad marítima.

Se habló del desarrollo de la publicación B-12 de la OHI - Guía de la OHI sobre batimetría participativa.

Para finalizar detalló las prioridades del IRCC para el 2019, las cuales son:

- Provisión de Creación de Capacidades (CB).
- Esquemas INT y ENC.
- Batimetría participativa (CSB).
- Proyecto Seabed 2030.
- Infraestructuras de datos espaciales marinos (MSDI).

### 10. Propuesta sobre la definición de Interés Hidrográfico

Debido a que algunos Estados Miembros indicaron que el tonelaje no sería la única unidad de medida para definir el Interés Hidrográfico, entre 2005 y 2006 se comenzó a debatir la necesidad de analizar los criterios para su definición. Se estableció que en la 2ª Asamblea (2020) se debatirá el tema.

Como resultado se generó una Acción con la finalidad de elaborar propuestas de cuantificación del Interés Hidrográfico. Dicha tarea va a estar a cargo del Comité de Planeamiento y tendrá como plazo límite el 30 de julio.

### 11. Evaluación del cumplimiento de la Resolución de la OHI 1/2018

La presentación estuvo a cargo del señor Capitán de Corbeta (EN) Rafael Vieira de Morais, quien comenzó destacando que dicha Resolución trata de la Supresión de datos ENC de solapamiento en zonas de riesgo demostrable para la seguridad de la navegación y que fue aprobada por la CL 19/2018.

Expuso, que en la Lista de Acciones de la CHAtSO12 se encuentra la Acción 12 que hace referencia al compromiso de los Estados Miembros con respecto a esa Resolución, la misma expresa que “los SSHH deberán formalizar, a través de Acuerdos Interinstitucionales, los consensos en cuanto a la cobertura de ENC en la región”. Dicha acción se mantiene en la Lista de Acciones de la CHAtSO13.

### 12. Propuesta de la MACHC para enmendar la Resolución de OHI 2/1997

La presentación del Informe estuvo a cargo del señor Capitán de Corbeta (EN) Rafael Vieira de Morais, quien empezó realizando una revisión de la Resolución con las correcciones sugeridas.



## Documento CHAtSO 13-14

Informó que en diciembre del 2018 la MACHC envió al IRCC una propuesta para enmendar la Resolución, que los Estados Miembros de la CHAtSO pueden revisar esa propuesta y que, de encontrarse mejoras o sugerencias, el señor Presidente de la CHAtSO puede presentarlas en la IRCC11.

Para finalizar, solicitó a los Estados Miembros que analicen la propuesta de la MACHC. En consideración a esto, el señor Alberto Costa Neves informó que existe una versión mejorada y más completa que la propuesta de la MACHC, documento que será enviado a los Estados Miembros para su análisis.

### 13. Actualización del Listado de Cartas de la Hidrovía Paraguay-Paraná

La presentación del Informe estuvo a cargo del señor Capitán de Corbeta (EN) Rafael Vieira de Morais, quien para iniciar mencionó la firma del Acuerdo de Transporte Fluvial por la Hidrovía Paraguay-Paraná (Puerto de Cáceres-Puerto de Nueva Palmira) en el año 1992 y los países integrantes.

Como actualización presentó el Reglamento 6 Plan de Comunicaciones para la Seguridad de la Navegación, especificando que, además de encontrarse el listado de cartas en el Anexo I del Artículo 2°, el mismo puede obtenerse desde la página web de cada Servicio.

Para finalizar, solicitó a la Comisión la actualización del Anexo I del Artículo 2° del Reglamento 6 con el listado de cartas o la posibilidad de enmendar el Artículo 2° del Reglamento 6 con los links de las páginas web de los Estados Miembros y la posterior cancelación del Anexo I. Fue inserida la acción 10 para que el presidente de la CHAtSO envíe nota para el Comité Intergubernamental de la Hidrovía acerca del asunto.

### 14. Actualización del Estatuto CHAtSO

El Informe estuvo a cargo del señor Capitán de Corbeta (EN) Rafael Vieira de Morais, quien comenzó mencionando las modificaciones del Artículo 2, inciso c) habilitando a los Miembros Asociados a ser sede de las reuniones de la Comisión.

Para finalizar pidió a los Miembros de la Comisión aprobar las enmiendas al Estatuto.

### 15. Informe del Comité de Planeamiento

Fue presentado por el señor Capitán de Fragata Niki Silvera, Presidente del Comité de Planeamiento. El mismo está conformado además por la señora Capitán de Corbeta Rocío del Valle Borjas y por el señor Capitán de Corbeta (EN) Rafael Vieira de Morais, y es el órgano encargado de hacer el seguimiento de los temas de la reunión, cuyas tareas son la supervisión del esquema de ENC's en áreas contiguas, la supervisión de las cartas INT, el estudio de las necesidades de capacitación y la toma de medidas para mejorar las ENC's.

En cuanto a la Lista de Acciones:

- Acción 1: el Informe fue presentado por la Licenciada Silvia Chomik. Los temas a tratar fueron el Registro del S100GI, la reunión del equipo del Proyecto S-102 y la reunión del S-100 Working Group.
- Acción 3: está cumplida. A la fecha se ha logrado la participación en 10 temas de investigación. Par el 2019 se prevén los cursos de *Multibeam Data Processing and Bathymetry Database*



## Documento CHAtSO 13-14

*Workshop* (SIHN) – P-19; *Tide Training* (DHN) – P-21; y *Multibeam Systems Total Uncertainty Workshop* (SOHMA) – P-24.

- Acción 5: en cuanto a las capacitaciones por fuera del CBSC se realizan: en Argentina el Curso de Hidrografía para Oficiales y la Licenciatura en Cartografía Clase «A»; en Brasil cursos de levantamientos y producción cartográfica; y en Uruguay se dicta una pasantía Práctica de Multihaz. Además, los Estados Miembros ofrecen pasantías en las áreas técnicas para los Servicios Hidrográficos de Paraguay y Bolivia.
- Acción 16: se encuentra en proceso. Para su cumplimiento se ha recopilado información de otras comisiones, MACHC y SEPRHC.
- Acción 17: Carta INT 2010 en revisión final.
- Acción 18: al día de la fecha no se designó el Delegado de Paraguay.
- Acción 22: cumplida, el listado se envió antes de la fecha establecida.
- Acción 23: tema tratado en la reunión del día 25. Se enviará una nota ratificando las prácticas para posteriormente enviar una nota al IRCC.

Se detallaron las listas de cartas INT y ENC's publicadas por cada Estado Miembro, estableciendo que ya están disponibles el 77.2% de las cartas INT planeadas y el 78% de las ENC's.

Las recomendaciones que se propusieron fueron cumplir con el Plan de Trabajo establecido en el Anexo D; que los Estados Miembros informen las capacitaciones que pueden ofrecer en su país; solicitar a Paraguay la designación de un Delegado para que conforme el Comité de Planeamiento; normalización de la nomenclatura de archivos antes de que salga el producto final, es decir, seguir una norma de nomenclatura; estudiar la facilidad del intercambio de cartas y publicaciones en formato pdf., con las debidas precauciones y notas para uso exclusivo de los Servicios Hidrográficos.

### 15.1 Informe sobre S100WG

El informe fue presentado por la Licenciada Silvia Chomik, miembro del Grupo de Trabajo de la S-100.

En primera instancia detalló los logros del año 2018, publicación de la S-100 Edición 4.0.0, destinado al desarrollo de productos para información hidrográfica y de la S-101 que son las especificaciones de producto bajo la norma S-100.

Entre los progresos del 2018 hizo mención de las Publicaciones S-102 Edición 2.0.0 Especificaciones de producto de superficie batimétrica, S-121 Edición 1.0.0, S-129 Edición 1.0.0, S-97 Edición 1.0.0, S-98 Edición 1.0.0.

Hizo mención de las metas propuestas para el año 2019:

- Mayor registro de la información geoespacial de la OHI.
- Incorporación de la denominación de recursos marinos en la S-97.
- Mantenimiento de la S-100.



## Documento CHAtSO 13-14

Para finalizar anunció las fechas de las próximas reuniones; la Reunión del ENCWG – Mantenimiento de Normas ENC – se llevará a cabo en la Secretaría de la OHI en Mónaco, del 10 al 12 de junio, junto con la Reunión de S-101 los días 13 y 14 de junio del 2019; y la Reunión del NIPWG – Grupo de Trabajo para la Provisión de Información Náutica – que tendrá lugar en San Petersburgo, Federación de Rusia, del 25 al 29 de noviembre del 2019.

### 16. Teleconferencia con Dra. Vicky Ferrini sobre Seabed 2030

La Doctora Vicky Ferrini realizó una presentación sobre el Proyecto Seabed 2030 y luego de la misma respondió las preguntas de los Estados Miembros.

### 17. Presentación de Empresas

#### 17.1 Presentación de Empresa Teledyne CARIS

Estuvo a cargo del señor Juan Carballini quien habló del desarrollo de un proyecto para implementar un nuevo servicio de datos batimétricos basado en los estándares S-100 de la OHI, cuyos objetivos principales son mejorar el tiempo de llegada de los levantamientos al puente; mostrar el beneficio de la S-102 y los servicios web. La implementación sería a través de la entrega de 3 Demos, mediante los cuales, los usuarios puedan comprobar la eficiencia del mismo.

#### 17.2 Presentación de Empresa Kongsberg

La Presentación fue realizada por el señor Vicente Carrasco quien hizo una explicación detallada de los nuevos equipos que han desarrollado para la toma de datos batimétricos.

#### 17.3 Presentación de Empresa IIC Technologies

El señor Alejandro Gerones fue el encargado de realizar la presentación. Habló de la creación de capacidades con programas internacionales, la actualización de base de datos; y realizó la presentación de la Aplicación NAAVIC para navegación.

### 18. Aprobación de la Lista de Acciones y preparación del Acta de la Reunión

El señor Capitán de Navío Gustavo Jorge Almazán, Jefe del Departamento Hidrografía del SIHN, dio lectura a la Lista de Acciones resultantes. Se realizaron las modificaciones sugeridas por los Estados Miembros y una vez finalizada se procedió a la impresión y firma del documento.

### 19. Determinación de fecha y lugar de la próxima Reunión

La 14ª Reunión tendrá lugar en la Directoría de Hidrografía y Navegación de Brasil, en marzo del 2020.

### 20. Palabras del señor Director de la OHI Mustafa Iptes

El señor Director de la OHI dio su agradecimiento a los Estados Miembros por asistir a la Reunión, los felicitó por la fructífera Reunión y los alentó a mantener la cooperación entre los países para así continuar con la labor de la Comisión.



## Documento CHAtSO 13-14

### 21. Clausura de la Reunión

La clausura de la Reunión se llevó a cabo mediante las palabras alusivas del señor Presidente de la CHAtSO, Capitán de Navío (CG) Pablo Tabarez, quien agradeció a los representantes por la participación y al personal del Servicio de Hidrografía Naval por la hospitalidad y amabilidad. A continuación, los representantes de Bolivia y Paraguay agradecieron a los Estados Miembros por su incorporación a la CHAtSO.

Para finalizar el señor Comodoro de Marina Valentín Alejandro Sanz Rodríguez, Director del Servicio de Hidrografía Naval, agradeció a los representantes por asistir a la Reunión y brindó sus felicitaciones por los logros alcanzados en la misma.